№ 61 PARYŻ dnia 18 KWIETNIA. — 1925 — Paris 18 AVRIL. Rok II

SOKÓŁ  POLSKI

MENS SANA — IN CORPORE SANO

Organe Officiel de l'Union des Sociétés Polonaises de Gymnastique en France
Hebdomadaire consacré aux intérêts des Sokols, ainsi qu'aux questions sociales et nationales.

Organ Oficjalny Dzielnicy Sokolstwa Polskiego we Francji
Tygodnik, poświęcony interesom Sokolstwa oraz sprawom społecznym i narodowo-oświatowym.

Prenumerata

Rocznie	24 fr.
Półrocznie	12.50
Kwartalnie	6.50
Zagranicą rocznie	30 fr.
— półrocznie	16 fr.

Adres Redakcji i Administracji :
«SOKÓŁ POLSKI», 7, rue Corneille - Paris (6e)
POCZTOWE KONTO CZEKOWE № 648.83

Wychodzi : w każdą sobotę
PARAISSANT TOUS LES SAMEDIS
Cena pojedynczego numeru 50 c.

Le Gérant : W. LANDY.

Bo święte hasła — to nie chwile,
Co przepadają marnie w ciężkich dniach rozbicia,
Wiara nie zawiedzie, miłość nie omyli,
Lecz poprowadzi Naród do nowego życia!

Charles Cazalet

Prezes Federacji Francuskich Towarzystw Gimnastycznych.

Przed Zlotem.

W szeregu artykułów i komunikatów podaliśmy już do wiadomości naszych czytelników, że w Strasburgu, podczas Zielonych Świąt (30-go, 31-go maja i 1-go czerwca) odbędzie się wielki zlot francuskich towarzystw gimnastycznych z udziałem naszego Sokolstwa oraz wielu stowarzyszeń gimnastycznych całego świata. Zlot zapowiada się nadzwyczajnie uroczyście, ponieważ będzie on nie tylko świętem gimnastycznem, ale wielką manifestacją narodową na cześć odzyskanych prowincji Alzacji i Lotarynji.

W nº 56 Sokoła streściliśmy odezwę p. Karola Cazalet'a — do społeczeństwa francuskiego, w której p. Cazalet wyraża swój pogląd na cel i znaczenie tej uroczystości.

Legja Honorowa.

Dziś poczuwamy się do obowiązku zaznajomić naszych druhów-sokołów z wybitną osobistością p. Cazalet'a, prezesa bratnich nam organizacji człowieka, który jest duszą francuskich związków gimnastycznych. W 1923 r. Federacja obchodziła swoje pięćdziesięciolecie. P. Cazalet jest bez przerwy jej prezesem od lat trzydziestu. Podczas uroczystości jubileuszowych między innemi złożyli mu swój hołd i uznanie dla jego zasług b. prezydent Republiki Francuskiej p. Millerand i b. premjer ministrów p. Poincaré.

P. Cazalet został odznaczony wielkim komandorskim orderem Legji Honorowej, który mu wręczył p. Poincare, ze słowami :

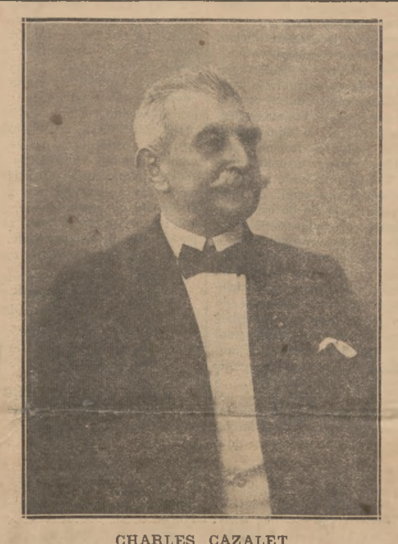
Mowa p. Poincaré.

« Poświęciłeś Pan swoje życie, aby wznieść na wyżyny moralny i fizyczny rozwój młodzieży francuskiej. Na stanowisku prezesa konfederacji, na które pana wyniosło przezorne i zasłużone zaufanie pańskich kolegów, z prawdziwie rzadką i zadziwiającą konsekwencją i wytrwałością, dokonałeś pan pięknego i wielkiego dzieła. Składam panu podziękowanie w imieniu rządu Republiki, który zdecydował w dowód swej wdzięczności odznaczyć pana najwyższą nagrodą, jaką posiada. »

« Panie prezesie Cazalet, od tej chwili stajesz pan w szeregu tych, co się najlepiej zasłużyli Ojczyźnie i ja uważam się za szczęśliwego, że mi wypadło złożyć panu to oświadczenie i powinszowanie. »

Mowa p. Millerand'a.

W Sorbonie podczas uroczystego posiedzenia p. Millerand, b. prezydent, zwracając się do p. Cazalet'a powiedział : *Francuski związek gimnastyczny osiągnął wielkich rzeczy, a żył on i działał, mając na czele swego dzielnego, a wiecznie młodego prezesa, p. Cazalet, dokonał on rewolucji w dziedzinie wychowania fizycznego, odmienił on zupełnie i skierował na inne lepsze tory przyzwyczajenia, obyczaje i samą duszę młodzieży francuskiej. W chwili groźnego niebezpieczeństwa w 1914 r. kraj dopiero mógł zrozumieć i ocenić, co zawdzięcza takim ludziom, jak p. Cazalet, bo oni to swojem poświęceniem, pracą i wysiłkiem założyli fundamenty naszych zwycięstw, naszej sławy, naszej przyszłości.*



CHARLES CAZALET
Prezes Francuskich Towarzystw Gimnastycznych, odznaczony najwyższym orderem Legji Honorowej. Podpułkownik artylerji.

Niestrudzona energja.

Musimy tu nadmienić, że uznanie złożone przez przedstawicieli rządu dla p. Cazalet nie było wyrazem oficjalnej kurtuazji, ale uznaniem prawdziwych zasług i niestrudzonego czynu.

Mieliśmy sposobność z nim biesiadować i osobiście obserwowaliśmy jego niestrudzoną działalność i zapał. Przed zlotem Strasburgskim p. prezes objeżdża całą Francję, pomimo swego wieku dość poważnego jest w ciągłym ruchu, wydaje zarządzenia, przewodniczy naradom, wygłasza przemówienia, bada stan postępów swoich pupilów, «Le Gymnaste» oficjalny dwutygodnik Federacji, w n. 18 z dn. 15-go marca b. r. poświęca kilkanaście stronic opisowi podróży i całej działalności p. Cazalet'a w ostatnich miesiącach. Ktoby chciał wiedzieć, jak należy pracować dla tak świętej i doniosłej sprawy, jaką jest fizyczne wychowanie młodzieży, odsyłamy go do tych opisów.

w Bordeaux.

Naszą krótką i bardzo niewyczerpującą charakterystykę p. Cazalet'a, uważamy za niezbędne dopełnić kilku szczegółami, które znaleźliśmy w pismach francuskich. I tak, p. Cazalet pomimo swego podeszłego wieku, z wybuchem światowej wojny wstąpił jako ochotnik w szeregi obrońców ojczyzny i walczył na froncie przez 3 lata, jako pod pułkownik artylerji. To samo uczynił syn jego, który padł na polu chwały. « To djabeł, a nie człowiek, ten Cazalet », mówił o nim pewien b. minister, on zawsze postawi na swojem, oprzeć się jemu niema sposobu — to jakiś czarodziej ».

Nie wiem, czy on jest czarodziejem, odpowiedział mu p. M., ale muszę stwierdzić, że nie widziałem lepszego realizatora każdego dobrego dzieła. A to nie czarodziejstwo, tylko bezmierna dobroć i życzliwość dla wszystkich potrzebujących i skrzywdzonych przez los, dla których p. Cazalet gotów zawsze poświęcić swoją niestrudzoną działalność i swój zadziwiający wpływ na ludzi. »

Powszechnie znanem jest jego dobroczynne oddziaływanie, przez moralną i fizyczną dyscyplinę, przez dobrze zrozumianą karność, na miljony i miljony młodych gimnastyków, wchodzących do Konfederacji ; bezwarunkowo jego wpływom zawdzięczają oni swe najlepsze uczucia patrjotyczne, rodzinne, społeczne. Ale nie wszyscy wiedzą, co zdziałał p. Cazalet dla swojej Ojczyzny Bordoskiej (jest on urodzony w Bordeaux i tam stale zamieszkuje) Otoczył on nadzwyczajną i czynną opieką ubogą dziatwę, zakłada żłobki, ochronki, przytułki, które są wzorem porządku i hygjeny.

Wypowiedział on nieubłaganą walkę wszelkim niezdrowym miejskim rumowiskom, w których się chroni biedna ludność, stara się je niszczyć i burzyć, a na ich miejscu wznosić tanie i dobrze urządzone mieszkania dla robotników.

W ten sposób p. Cazalet nie tylko wychowuje i ćwiczy gimnastyków, ale podgotowuje materjał, z którego w przyszłości mają wyrosnąć dzielni synowie i córy Francji.

Panu Cazalet Bordeaux zawdzięcza most, który na pożytek ludności miasta złączył dwa brzegi Garonny, utworzenie banku robotniczego, ufundowanie zakładów dla walki z tuberkulozą.

P. Cazalet, jak uznaje opinja publiczna, nie szuka ani zysku, ani popularności, działa w imię idei.

Każda dobra publiczna sprawa ma w nim gorącego propagatora i obrońcę.

Nasze Sokolstwo.

Przekonywującem słowem, przykładem i niestrudzonym czynem głosi on zawsze i wszędzie konieczność pracy społecznej. P. Cazalet interesuje się Sokolstwem naszem i podczas ostatniej biesady z nami prosił o poinformowanie go o stanie, zadaniach i rozwoju Sokolstwa Polskiego we Francji. Niezwłocznie wysłaliśmy mu żądane wiadomości.

Konieczność zaufania.

Bezprzecznie. Francuska Federacja Towarzystw Gimnastycznych doszła do rozkwitu dzięki prezesowi Cazalet, któremu powierzono ten zaszczytny mandat, ale jednocześnie mu zaufano z duszy i serca. Tylko dzięki temu zaufaniu, podniósł on do szczytu rozwoju tę organizację, tchnął w nią duszę, ożywił i pokochał. Powinno to być dla naszej młodej Dzielnicy Sokolej przykładem, że niedość jest wybierać ludzi i obdarzać czczym tytułem, ale trzeba im zaufać, wierzyć w swych wybrańców, otaczać ich czcią i wiarą, dodawać im otuchy, pomagać w pracy, a wówczas idea, której będą służyli, będzie dla nich wiarą i jedyną świętością. Oby ta ufność w swych przodowników, wybranych podczas ostatniej Rady Dzielnicowej, była jaknajszczerszą, a wówczas i nasz prezes Dzielnicy druh Grzona wraz z całym zarządem dokona rzeczy wielkich i doniosłych, jakich dokonał Prezes Cazalet. Jednakowa idea im przyświeca.

Z DZIELNICY WE FRANCJI

Zaślubiny

Druh-prezes Adam Zamoyski i Druhna Marya Adamowa Zamoyska mają zaszczyt zawiadomić o ślubie swego syna Druha

Leszka Zamoyskiego.

Por. I-go pułku ułanów krechowieckich, kawalera krzyża « virtuti militari », krzyżów walecznych, etc.

z Druhną

Jadwigą Brzozowską

Córką Druha Zenona Brzozowskiego i Druhny Izabelli Brzozowskiej.

Obrząd ślubny odbędzie się w Częstochowie przed cudownym obrazem N. P. Maryi, Królowej korony polskiej na Jasnej Górze w dniu 3-im maja 1925 r.

* *

Zarząd i Przewodnictwo Dzielu. VII. w imieniu całego Sokolstwa we Francji oraz Redakcja Sokoła Polskiego w Paryżu składają z tej okazji swemu zacnemu Druhowi Prezesowi, jego Małżonce oraz Nowożeńcom najserdeczniejsze życzenia.

KILKA UWAG DO PROGRAMU TECHNICZNEGO DZIEL. VII NA ROK 1925

Rozbieżność pracy technicznej i jej wykonanie w pojedyńczych okręgach naszej dzielnicy jest spowodowana zbyt wielką odległością od siebie pojedyńczych okręgów, rozrzuconych po całej Francji, a obecnie już w Belgji, gdzie założono okręg X. Zebranie Dz. W. W. F. prawie zawsze niekompletne i brak zawsze połowy członków. Trzeba zatem powtarzać tosamo, co tamuje postęp pracy. Materjał ludzki w naszej Dzielnicy bardzo dobry, tylko trzeba nim dobrze pokierować. Osiągnąć możemy z czasem wyniki bardzo dobre, należy tylko ujednostajnić program techniczny w pojedyńczych okręgach, dodając do dotychczasowych naszych lekcji gimnastycznych więcej musztry, która wyrabia karność i ćwiczeń lekkoatletycznych na świeżem powietrzu. Zgadzam się w zupełności z wywodami druha Junoszy, że za mało przebywamy na świeżem powietrzu, gdyż gnieciemy się w dusznej sali i o ile są do dyspozycji przyrządy gimnastyczne zaczynamy i kończymy prawie zawsze lekcję gimnastyczną wykonaniem kilkunastu obrotów wzgl. ćwiczeń na drążku i poręczach z dodaniem do tego lekcji następnych ćwiczeń wolnych, wspólnych, zlotowych, których naturalnie należy się wyuczyć do zlotu. Zapominamy przytem o zawodach okręgowych, które się odbywają przed zlotem, a do zawodów przygotowujemy się wzgl. uczymy dopiero w dniu i na miejscu zawodów, co jest zapóźno i nie daje poważniejszych wyników w Okręgach. Chcąc zatem postąpić naprzód, musimy zerwać z dotychczasową naszą metodą i wyjść na boisko, gdzie można oddychać pełną piersią. Małe boiska można zawsze łatwiej zdobyć do ćwiczeń w obecnej porze, niż wybudować salę o ile takowej niema na miejscu. Taksamo można i przyrządy gimnastyczne zastąpić współćwiczącymi i za pomocą nich wykonywać w kolumnie trójkowej czyto podpory, czy wymyki czy inne ćwiczenia. Do tego dodawać stanowczo do każdej lekcji trochę ćwiczeń lekkoatletycznych, celem wyrobienia potrzebnego nam materjału do przyszłej Olimpjady w r. 1928, która się odbędzie w stolicy Holandji.

Ażeby zapobiec brakowi instruktorów w gniazdach przeprowadzają obecnie pojedyńcze okręgi kursa gimn. dla naczelników i zastępców gniazd z pomocą Dz. W. W. F. Lekcje ćwiczebne odbyły się dotychczas w I ok. pod kierownictwem druhów Dobrowolskiego i Wolskiego, w Ok. IV (Alzacji) odbywają się pod kierownictwem obecnego druha naczelnika Dziel. Woźniaka, w okr. II przy pomocy druhów Musielaka, Hendrysiaka i Sławińskiego odbyła się pierwsza część w niedzielę 5-go b. m. w Déchy. W Okr. VI rozpoczyna się kurs w Abscon 19/4 b. r.

Praca postępuje zatem powoli, ale od fundamentu, ażeby ją móc wykończyć i uzupełnić, jest konieczną rzeczą wysłanie, najmniej 12 instruktorów z Dziel. VII na Związkowy kurs do Polski, który się odbędzie w miesiącach lipcu i sierpniu w Skolem, we wschodniej Małopolsce u podnóża Karpat. Zaznaczyłem, że jest to koniecznością, ale przeprowadzić to można tylko przy pomocy finansowej naszej macierzy t. j. Przewodnictwa Związku Sokolstwa Polskiego w Warszawie, które w tym wypadku powinno dopomódz do osiągnięcia celu. Wszak od tego zależy dalszy rozwój Sokolstwa we Francji, tej masy karnej i myślącej stale o Ojczyźnie i podniesieniu godności imienia polskiego na obcej ziemi. Stosunki finansowe Dz. VII są opłakane, a członkowie Przewodnictwa wzgl. Zarządu Dzielnicy poświęcają się do ostatnich granic, starając się tylko o postęp i zrozumienie dla sprawy ogólnej. Pomoc zatem jest potrzebna, ażeby dotychczasowe wysiłki nie poszły na marne. Dodać do tego wyjazd delegacji sokolej na Zlot francuski do Strasburga na Zielone święta, gdzie powinniśmy stanowczo wystąpić wzamian za Olimpjadę, to stwierdzić musimy, że Dziel. VII pracuje stosownie do sił, czasem nawet ponad siły.

Wracając do lekcji ćwiczebnych podaję druhom kierownikom do wiadomości, że materjał znajdą w wydanym dotychczas przez Dziel. naszą podręczniku druha Hamburgera p. t. « Wskazówki dla nauczycieli wychowania fizycznego » zasady zaś lekkoatletyki w podręczniku dla naczelników p. t. « Lekkoatletyka » druha nacz. Związku Kłosia, który jest do nabycia w redakcji Sokoła w Paryżu.

Przy pomocy powyżej podanych podręczników potrafi każdy z naczelników gniazd po ukończeniu kursu gimn. w okręgu poprowadzić ćwiczenia w gnieździe, mając zaś do pomocy świeże powietrze i karnych druhów, odda sprawie narodowej nieocenione usługi, wychowując zdrowych fizycznie i moralnie obywateli.

W. Sławiński

KOMUNIKAT NACZELNIKA OKRĘGU VI

Zacni Druhowie!

Obdarzyliście mnie Waszem zaufaniem i powierzyliście mi zaszczytny mandat Naczelnika Okręgu, abym was prowadził i jako Sokół i Polak działał na tem stanowisku z pożytkiem dla naszej ukochanej sprawy. Ale niestety, co się stało, kiedym chciał wypełnić święcie swój obowiązek i zwołałem was, Przodownicy i Naczelnicy poszczególnych gniazd na dzień 15 marca, to z 18 gniazd, które liczy nasz Okręg, stawiło się zaledwie 7, a gdzież została ta reszta?

Druhowie, czy to jest karność, czy posłuch, jak chcecie by nasze sprawy sokole szły dobrze, przy takiej opieszałości, przy takiem lekceważeniu obowiązków i uchwał, jakie na walnych zebraniach uchwaliliście. Sokoli i Polacy, jesteście zdolni do czynu, do ćwiczeń, do gimnastyki, ale to jest bieda, żeście ospali i gnuśni do takiego stopnia, że trzeba was wszystkiemi siłami wyciągać i nakłaniać do pracy, posłuchu i sprawności. Druhowie Naczelnicy i Przodownicy! macie prawo żądać wytrwałej pracy od waszego Naczelnika Okręgowego i żądajcie jej na ile tylko sił mu starczy, ale i ja Naczelnik, od was żądam i będę żądać także wykonania waszych obowiązków. Dalej w bezczynności trwać nie możecie, bo jakże staniemy na złocie niepodgotowani, nie wyćwiczeni, nie jako Sokoli Polscy, lecz jak-by jaka zbieranina uliczna niezasługująca na zaszczytną nazwę Sokołego Okręgu. Czy my Sokoli mamy iść w ślady tych, co się mowy ojczystej i samej ojczyzny zapierają. Do was mówię wszyscy druhowie, do ciebie apeluję drużyno Okręgu VI. Wpływajcie na waszych Przodowników i Naczelników, żądajcie od nich prawdziwej pracy sokolej, by was ćwiczyli i żebyście z nimi mogli kroczyć w dumnych szeregach na zlot tegoroczny Okręgu VI, byście się nie zawstydzili, gdy staniecie przed Dzielnicą i innymi okręgami, przed przedstawicielami Rzeczepospolitej Polskiej, przed naszymi pracodawcami, a co najważniejsze przed całą Polską, gdzie musicie zdać egzamin z całorocznej waszej pracy i nauki i złożyć dowód, że jesteście zdolni, jako uczciwi szermierze, stać na straży całego Narodu polskiego. Druhowie, nie zapominajcie, żeście sokoli i Polacy z krwi i kości, że musicie prężyć ducha, ćwiczyć ciało, stać na straży imienia polskiego i czuwać!

Czołem!

Tomczak Jan

Naczelnik Okręgu VI.

OKRĘG I

STAN KASY OKRĘGU I NA ROK 1924

Przychód

Pozostało z r. 1923 fr. ...	103	20
Za karty legitymacyjne ..	141	»
Z kart wstępu	2.154	»
Składki	1.018	»
Kary	5	»
Ze strzelania do tarczy ...	327	»
Złożono na wieczorku ...	30	»
Oznaki	38	50
Razem	3.816	70

Rozchód

Za materjał	332	20
Muzyka	350	»
Podatek	187	50
Nagrody	207	50
Podróże i strawne	817	40
Ogłoszenia	24	»
Lampa i reperacja roweru.	53	»
Bukiety	57	»
Dniówki stracone	59	»
Obiady	115	50
Portorje	41	50
Lustracja gniazd	81	50
Dekoracja boiska	10	40
Różne	113	»
Razem	3.047	50

Zestawienie

Przychód	3-816	70
Rozchód	3.047	50
Pozostało na rok 1925 ...	769	20

Komisja rewizyjna:

Maciejewski Tomasz

Porzucek, Prezes Okr. I. J. Szymanowski, skarbnik Okr. I.

Dział techniczny

A. Hamburger.

CWICZENIA

Z OPOREM WSPÓŁĆWICZĄCYCH

7

VII. « Chwyt za ramię i wpół od przodu ». A. prawą ręką jak wyżej — lewem ramieniem obejmuje przeciwnika wpół i zawija nim do swojej prawej strony, rzuca go na plecy, padając piersiami na jego piersi.

Obrona: Wolnem ramieniem objąć przeciwnika, unik wstecz, silny skłon wprzód, krzyże mocno ugiąć.

Odchwyt: « Chwyt wpół z boku ».

VIII. « Chwyt za kark skrzyżnie ». A. chwyta B. oburącz, lewą ręką podspód skrzyżnie za kark, splatając palce; głowę przykłada do prawego ramienia B., ciśnie go prawem przedramieniem, ciągnąc równocześnie w dół, klęka jednonóż i rzuca przeciwnika przed sobą na plecy.

Obrona: Rękami oderwać ręce przeciwnika.

Odchwyt: « Chwyt wpół od przodu ».

IX. « Chwyt za ramię z przerzuceniem ». A. chwyta prawą ręką przegub lewej ręki B. lewą ręką powyżej łokcia od spodu (blizko pachy) — wykonywa pół obrotu w prawo, skłania się silnie wprzód i rzuca przeciwnika ponad swe plecy na ziemię, zmuszając go do przewrotu. Przy tym chwycie może A. dla pewniejszego zmuszenia przeciwnika do przewrotu kleknąć jednonóż, skłaniając się wprzód.

Obrona: objąć przeciwnika wolnem ramieniem wpół od tyłu, silny unik wstecz.

Odchwyt: « Chwyt wpół od tyłu ».

X. « Chwyt za kark skrzyżnie z przerzuceniem ». A. chwyta B. w ten sam sposób, jak przy VIII., wykonywa pół obrotu w prawo, skłania się silnie wprzód, wskutek tego podnosi przeciwnika do góry na swoje plecy, ciągnie go w dół i zmusza do przewrotu, rzucając go na plecy przed sobą. Przy tym chwycie A. również może kleknąć jednonóż.

Obrona: tak samo, jak wyżej, objąć przeciwnika obiema rękami wpół od tyłu.

Odchwyt: « Chwyt wpół od tyłu ».

Przy wszystkich powyższych chwytach (prócz pierwszego) nacierający powinien przeciwnika tak blizko do siebie przyciągnąć, by piersiami, bokiem lub plecami, jak który chwyt tego wymaga, dotykał się przeciwnika.

Chwyty z podporu klęcznego.

I. « Chwyt wpół « a) « z przerzuceniem ». 1. B. podpór klęczny. A. klęczy z prawej strony B. na prawem kolanie, lewem ramieniem obejmuje B. od spodu, prawem z wierzchu w wysokości bioder, splatając palce — rzuca się na prawy bok i zmusza przeciwnika do przewrotu. 2. A. stojąc z prawej strony B. chwyta go ramionami w powyższy sposób, podnosi go do góry i rzucając się na prawy bok, przewraca przeciwnika, kładąc go na plecy.

b) « z rzuceniem ». 1. A. podnosi przeciwnika do góry, jak wyżej, opuszcza go po kolanie prawem głową na dół, klęka na prawe kolano i rzuca go na plecy (trzymając przeciwnika powyżej bioder). 2. A. podnosi przeciwnika do góry, jak wyżej, prawe ramię wsuwa pod lewą pachę i opiera dłoń na karku przeciwnika, obraca go w powietrzu, by piersiami dotykał piersi jego, rzuca go na ziemię, padając na jego piersi.

Obrona: *a)* 1 i 2. B. równocześnie, kiedy go A. chce podnieść, wyrzuca nogi wprzód w kierunku swojej lewej ręki i siada.

Obrona: *b)* 1. i 2. Tak samo.

(c. d. n.)

Z Tygodnia Sportowego

Mistrzowstwo Hiszpanji w piłce nożnej zdobyła Barcelona.

Palistano de San-Paulo. A. S. Strasbourg 2 : 1.

Irun (Hiszpanja) - Servette (Szwajcarja) w Genewie 1 : 0. Irun-Yong Fellovins (Szwajcarja) 4 : 3. Servette-Admira (Wiedeń) 1 : 1.

Europa (Hiszpanja) - Nacional (Urugwaj) 1 : 0. Urugwajczycy w osłabionym składzie.

Barcelona (Hiszpanja)-Nacional 2 : 2 (1 : 0) Bramki strzelili dla Barcelony Samitier, dla Nacional Urdinaran i Scarone.

Team kombinowany Europa-Barcelona pobił Nacional w stosunku 2 : 1. Urugwajczycy w pełnym składzie, za wyjątkiem Petrone. Gra brutalna.

Turniej piłkarski odbyty na Wielkanoc w Paryżu, dał wyniki następujące: Anderlecht (Belgja)-Olimpique 1 : 1; Breda (Holandja)-Red Star 2 : 0; Anderlecht -Red Star 4 : 2; Breda-Olimpique 5 : 1.

Mecz rugby Anglja Francja dał zwycięstwo nieznaczne anglikom, w stosunku 13 : 11. Pierwsza połowa gry pod znakiem przewagi zespołu brytyjskiego 13 : 5, po przerwie wyraźna wyższość francuzów (0 : 6). Widzów około 50.000. Mecz odbył się w Colombes.

Odbyty w Egipcie mecz bokserski Frattini-Balzac wygrał pierwszy na puntky.

Wyścig kolarski Paryż-Roubaix wygrał belgijczyk Feliks Sellier, przed Besteti'm i Van Hevel'em. Mimo udziału najznakomitszych jeźdcow szosowych, jak francuzi Henri i Francis Pelissier, Christophe ,Ville, Ala voina; włosi Girardengo, Linari, Bottechia, Brunero; szwajcar Suter, belgijczycy Mottiat, Scieur, Masson, Debaels etc... i wspomniani Sellier i Van Hevel; wyścig był mało interesującym i ożywionym; do mety przybyło w grupie 40 zawodników, tak że o wyniku zdecydował końcowy sprint.

Wyścig amatorski Paryż-Rouen wygrał Wambst przed Leducq'iem.

Najważniejsze krajowe wyniki piłkarskie:

Mistrzowstwo Polski: Polonia (Warszawa)-Warta (Poznań) 3 : 2; Łódzki Klub Sportowy-Toruński Klub Sportowy 7 : 0; Pogoń (Lwów)-Pogoń (Wilno) 5 : 0; Amatorski Kl. Sp. Katowice)-Wisła (Kraków) 4 : 3.

Poza mistrzowstwem: Cracovia-Czarni (Lwów) 3 : 2; Sparta (Lwów)-Polonia (Przemyśl) 2 :2; Kl. Sp. Poznanja-Kl. Sp. Bałtyk (Toruń) 2 : 1.

Podczas zawodów lekkoatletycznych Kl. Sp. Warszawianka, T Foryś osiągnął w biegu na 1.000 m. czas 2 m. 43, 6 sek., lepszy od rekordu polskiego.

Bieg na przełaj Kl. Sp. « Czarni » we Lwowie wygrał Kawa.

Bieg okrężny w Gnieźnie wygrał Szwarc z Poznania, bijąc olimpijczyka Szelestowskiego.

W pierwszej rundzie rozgrywek tenisowych o puhar Dawisa, Polska spotka się z Anglją w Warszawie.

Bieg narciarski 16 klm. w Tuchli wygrał Witkowski.

Juljuszowi Słowackiemu

Asnyk.

Poeto, oskarżono ciebie przed narodem
Że kazałeś bezwładnym poruszać się bryłom,
I po swej śmierci, niosąc pieśń, jak szlandar przodem,
Prowadziłeś bezbronne zastępy na wyłom,
Gdzie bez nadziei zwycięstw lały krew obficie.
Jeśli to twoja wina, że budząca życie
Pieśń jak orkan, wstrząsnęła śpiącą grobów ziemię

I na chwilę zwiększyła naszych nieszczęść brzemię,
Krwawe widmo Ojczyzny wywołując z trumny —
Jeśli to twoja wina, że pchany rozpaczą
Naród zerwać chciał więzy, — to możesz być dumny!
Ci, którzy ucierpieli najwięcej przebaczą,
I Polska ci przebaczy, kochający synu,
I nie będzie dla ciebie żałować wawrzynu!

KRONIKA

DRUGI FRANCUSKO-POLSKI KONGRES LEKARSKI

W poniedziałek d. 20 b. m. rozpoczyna się drugi francusko-polski kongres lekarski pod patronażem Prezydenta R. P. Doumerga. Na Kongres, któremu przewodniczyć będzie dziekan wydziału lekarskiego uniwersytetu paryskiego p. Roger, przybywa z Polski około 250 najwybitniejszych lekarzy. Biuro informacyjne kongresu mieści się w sali Béclard fakultetu medycznego. Sekretarzem generalnym kongresu jest Doktór Hufnagel 10, rue Freycinet.

MAZEPA
Tragedja Juljusza Słowackiego w wykonaniu Tow. Miłośn. Sc. Polskiej w Paryżu.

Na zakończenie tegorocznego obchodu 76 rocznicy zgonu Słowackiego odegrana została tragedja w 5-ciu aktach « Mazepa ».

Któż z nas nie zna tego arcydzieła w wykonaniu zawodowych artystów scen polskich? Ileż w nim prawdy historycznej ile żywych postaci wryło się w naszą pamięć. Król Mazepa, Wojewoda, Rapackich, Rolandów — to niemal ludzie naszego czasu, których wydaje się spotykamy, gdy wkraczamy we wrota zamku królewskiego, otoczonego wojewodami, szlachtą i dworzanami. Czy odebraliśmy to wrażenie z przedstawienia Miłośników, czy przeniosło ono nas w epokę naszej historj. i zakulisowego życia dworskiego? Jeśli zważymy na wyjątkowo trudne warunki w jakich każda sztuka polska, a tembardziej historyczna, wystawiona zostaje na gruncie francuskim, to przyznać musimy, że wierne odtworzenie choćby poszczególnych scen, już jest dostateczną zasługą dla Tow. Miłośników i jego kierownictwa. A do scen tych należą wszystkie, w których brał udział p. Kiełczewski, jako wojewoda, gdyż wykonaniem tej trudnej roli zasłużył na miano artysty. P. Kiełczewski grał, przeżywał, cierpiał i dlatego publiczność jako go słuchała odczuła i zrozumiała tragedję wojewody- szlachcica dotkniętego na swoim honorze, który okupia go własną krwią. Wyróżnić tu jeszcze należy z grona amatorów p. Lewandowską w roli Amelji. Inni — recytowali. Dlatego Mazepa (p. Korejwo) nie był Mazepą. Rolę Króla grał p. Muller, Zbigniewa p. Michałowski. Przedstawienie naogół wypadło bardzo dodatnio. Sala przepełniona.

B.

Z TOW. PRACY SPOŁECZNO - KULTURALNEJ

Na zebraniu dn. 22-go marca r. b. zwołanem przez T-wo pracy społeczno-kulturalnej w Paryżu, na które zostali zaproszeni przedstawiciele wszystkich stronnictw i prądów społecznych oraz prasy polskiej, stojących na stanowisku państwowości polskiej — zapadła rezolucja, w której zgromadzenie wyraziło zdanie, że robotnicy polscy dla obrony swoich interesów zawodowych, mogą wstępować do syndykatów francuskich (do C. G. T. i Syn. Chrześ).

Aby uniknąć złej interpretacji powyższej rezolucji, T-wo Pracy społeczno-kulturalnej uważa za wskazane podkreślić, że rezolucji tej nie uważa za nakaz ani za hasło dla wychodźtwa, ale tylko za wyraz pewnej opinji, która powinna się przyczynić do załagodzenia sporów dzielących emigrację polską we Francji i do utrzymania jedności narodowej wychodźtwa, pomimo różnicy poglądów w sprawach polityczno-społecznych.

KOMUNIKATY ZWIĄZKU POLSKICH NAUCZYCIELI WE FRANCJI

I

Zarząd donosi, iż nadeszły nowe transporty podręczników szkolnych i przyborów do nauczania. By wszystkie szkoły polskie we Francji posiadały jednolite podręczniki i mogły działać wspólnie na polu oświaty, należy się zwracać do składnicy związku, która wysyła książki za zaliczeniem, jak również oddaje w komis.

II

Staraniem Zarządu uzyskano zapewnienie M. S. Z. w Warszawie, iż dzieci emigrantów polskich wykazujących zdolności naukowe, będą mogły korzystać ze stypendjów w różnych zakładach naukowych. Na razie można będzie umieszczać tylko chłopców, a w przyszłości będą umieszczane i dziewczęta. Po bliższe informacje należy się zwracać do sekretarza związku N. P. Stefan Wujec, Fosse IV, Ostricourt par Carvin (Pas-de-Calais).

OSTATNIE WIADOMOSCI

Z KRAJU

Z Warszawy donoszą że kapituła Orderu « Virtuti Militari » ukończyła wykaz kawalerów tego orderu i przekazała go natychmiast izbom skarbowym celem wypłaty należnej pensji. Wojskowi, jak wiadomo, pensję tę już pobrali.

Z Królewskiej Huty donoszą, że policja państwowa aresztowała na granicznej komorze celnej « Redensklick » około Łagiewnik niejakiego Schmita, urzędnika górnośląskiego Związku Przemysłowców Górniczych z Kattowic, w chwili gdy on usiłował przewieść przez granicę niemiecką jakieś tajne papiery, ukryte na plecach pod marynarką. Bliższe szczegóły z powodu toczącego się śledstwa władze trzymają w tajemnicy.

Ministerstwo Kolei i Komunikacji złożyło projekt podwyżki cen taryfy kolejowej (cen biletów pasażerskich), jednak specjalny komitet taryfowy wypowiedział się przeciw tym podwyżkom.

Białorusini i litwini zamieszkali w Polsce nie chcą własnych szkół narodowych: wedle wiadomości o zgłoszeniu deklaracji szkolnych, ludność ta nie korzysta z przysługującego jej prawa domagania się szkół białoruskich i litewskich. Tak n. p. w gimnazjum wileńskim, gdzie jest 25 0/0 białorusinów, nie wpłynęła ani jedna deklaracja.

Bezrobocie w Polsce maleje, ostatni tydzień marca zaznaczył się zmiejszeniem ilości bezrobotnych; liczba których w Warszawie w pierwszym tygodniu kwietnia wynosiła 1700 osób; następnie spadła do 1430, największe zmniejszenie nastąpiło na Górnym Śląsku. W Kaliszu i Inowrocławiu liczba bezrobotnych zmniejsza się z powodu uruchomienia robót publicznych.

ZE ŚWIATA

Francuski gabinet p. Herriot'a, otrzymawszy wotum nieufności w Senacie, zmuszony był podać się do dymisji. Dymisja została przyjęta przez p. prezydenta Doumergue'a, który jednocześnie polecił sformowanie nowego rządu P. Briand'owi, jednak wysiłki tego ostatniego nie doprowadziły do celu, z powodu obstrukcji partji socjalistycznej, która odmówiła wejścia do gabinetu i swego poparcia, z tego powodu kryzys trwa, formowanie gabinetu zaproponowano p. Painlevé.

Feldmarszałek French, były główno-dowodzący angielskiemi siłami zbrojnemi na froncie francuskim, zmarł. Dziwnym zbiegiem okoliczności śmierć jego zeszła się z ciekawemi rewelacjami dziennikarzy angielskich, którzy dowodzą, że z powodu jego błędów strategicznych, Anglja straciła niepotrzebnie około 80 tysięcy najlepszego żołnierza.

Na Litwie panuje rozszalały szowinizm. W Sejmie została odrzucona polska autonomja narodowa, w szkołach język polski jest prześladowany i władze miejscowe starają się go zupełnie wyrugować.

Wiadomość, że marszałek Hindenburg zgodził się wystawić swoją kandydaturę na prezydenta Rzeszy nawet w łonie nacjonalistecznego obozu wywołała zdziwienie i zamieszanie. W Ameryce wrażenia tej kandydatury były, jak twierdzą dzienniki berlinskie, piorunujące. Początkowo wogóle nie wierzono tej wiadomości, następnie omawiano żywo w sferach finansowych i politycznych zwrot w sytuacji Niemiec, przyczym przychylny nastrój dla niemieckich pożyczek zupełnie znikł. Dzienniki podkreślają, że zgoda Hindenburga na kandydaturę została wymuszona rozkazem, pochodzącem od eks-cesarza.

PORADNIK SPORTOWY

Zdr-tós 1° Prezesem Polskiego Związku Piłki Nożnej jest Dr. Cetnarowski z Krakowa. 2° Bramkarz winien odbijać nagami tylko piłki, których w żaden sposób nie zdoła chwycić w ręce, co jest znacznie pewniejszym i pozwala łatwiej dostarczyć piłkę własnemu atakowi.

Pocztowe konto czekowe Paris Nr. 330—36.
R. C. Seine Nr. 159.011.

Pierwszy Polski Bank we Francji.

Adres telegraficzny : Bankvarab—Paris
efony Trudaine 42-48 56-49, 66-78, Inter. 112.

Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie

Kapitał akcyjny i zapasowy 10 miljonów złotych (około 38 miljonow franków)
WARSZAWA — POZNAŃ KRAKÓW
około 170 oddziałów w Polsce i zagranicą.

FILJA W PARYŻU

36, Rue de Chateaudun, 36 — PARIS (9e)

Reprezentacje we Francji : (Comptoir Général de Change)
Barlin (P.-de-C.), Grande-Place; **Bruay-les-Mines** (P.-de-C.), I-sze Biuro : 55, rue Pernes, II-gie Biuro : 101, rue de la République ; **Bully-Grenay** (P.-de-C.), 12, rue de la Mine; **Douai** (Nord), 2, Terrasse Saint-Pierre; **Lens** (P.-de-C.), 15, rue de la Paix ; **Marles-les-Mines** (P.-de-C.), rue Pernes ; **Noeux-les-Mines** (P.-de-C.), 254, rue Nationale ; **Oignies** (P.-de-C.), 90, rue Emile Zola ; **Sallaumines** (P.-de-C.), route Nationale ; **Biura Posiłkowe : Moutigny-en-Gohelle** (P.-de-C.), 36, rue d'Hernes; **Carvin** (P.-de-C.), route de Libercourt ; **Dourges** (P.-de-C.) ; **Harnes** (P.-de-C.) ; **Billy-Montigny** (P.-de-C.).

WE WSZYSTKICH BIURACH UDZIELA SIĘ INFORMACJI ORAZ PORAD BEZPŁATNIE.

Bank załatwia wszelkie operacje bankowe na najkorzystniejszych warunkach, wykonuje **Przekazy na Polskę** w złotych, frankach i dolarach ; wydaje czeki i przekazy telegraficzne na wszystkie kraje zagraniczne. Przyjmuje **wkłady oszczędnościowe** w złotych i frankach, **płacąc najwyższy procent.**

Bank płaci od wkładów we Frankach za natychmiastowem wypowiedzeniem 5 %, za wypowiedzeniem kwartalnem 5 1/2 % ; za wypowiedzeniem półrocznem 6 % i od wkładów na rok 7 %.

Listy należy pisać po polsku i adresować
Banque pour le Commerce et l'Industrie a Varsovie, 36, rue de Châteaudun, Paris (9e).

Magazyn artykułów sportowych
" AU SPORTSMAN "
13, rue Grande Chaussee LILLE
Telefon 40-33
KATALOG WYSYŁAMY NA ŻĄDANIE

LEKARZ POLSKI
choroby wewnetrzne i weneryczne syfilis i tryper.
Przyjmuje w poniedziałki, środy i piątki od 1-ej do 3-ej popoł.
a wewtorki, czwartki i soboty od 7-ej do 9-ej wiecz.
Kierować listy i zwracać się :
Dr. Bogusław Krzypow
18, rue Malher (I piętro) Métro St-PAUL - Paryż
Telefon : Archives 45-33

POLSKI SKLEP
Artykułów Piśmiennych
DRUHA
Romana Rembelskiego
Sprzedaż polskich dzienników
3, Rue de Fourcy — PARIS (IVe)
Métro (kolej podziemna) : SAINT, PAUL.

WARSZAWSKI BANK ZJEDNOCZONY

Registre du Commerce Nº 208.654-B

Zarząd : Warszawa Marszałkowska 129.
LICZNE ODDZIAŁY W KRAJU I ZAGRANICĄ. — KORESPONDENCI NA CAŁEM TERYTORJUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ODDZIAŁ w PARYŻU

Banque de l'Union de Varsovie

Tel. : Louvre 31-10 i 33-74. *4, rue Edouard-VII, Paris (9e)* Adres. telegr. : Uniwarsaw-Paris.

Pocztowe konto czekowe : Paris-Nr. 572-60.
WKŁADKI OSZCZĘNOŚCIOWE we frankach, złotych polskich i innych walutach.
Za wszystkie wkłady Bank płaci 6 proc. rocznie. Zwrot pieniędzy na każde żądanie i bez żądnego terminu wymówienia.
Za wkłady na termin roczny Bank płaci 7 i pół procent.
Bank wydaje książeczki oszczędnościowe
OTWIERA RACHUNKI CZEKOWE
Uwaga : Oszczędności należy składać w wielkiej instytucji Bankowej Polskiej, mającej siedzibę główną w kraju i podlegającej kontroli państwowych władz polskich.
Przekazy do Polski Bank uskutecznia bezpłatnie.
WYPŁATA w POLSCE SZYBKA i BEZ ŻADANYCH POTRĄCEŃ
Własne biura bankowe : Ab-con, Billy-Montigny, Oignies, Lens, Valenciennes, Marles.
Listy i polecenia należy pisać po polsku i adresować :
BANQUE DE L'UNION DE VARSOVIE, 4, rue Edouard-VII, PARIS 9e)
Métro : Opera i Madeleine.

ZDROWIE

APTEKA DUMESNIL

5, rue François-Miron et
25, rue du Pont-Louis-Philippe
PARIS IVe

HYGJENA

(Wyciąć ten adres i nakleić na kopertę, zawierającą zamówienie).

Apteka dostarcza lekarstw najlepszego gatunku **po cenach zniżonych.** Katalog z wyszczególnieniem medykamentów i ich cenami wraz z przepisem użycia i licznemi podziękowaniami zadowolonych klijentów. Wykonanie recept. Polska usługa od 8-ej do 12-ej i od 2-ej do 8-ej wiecz. Wysyłka niezwłoczna i szybka (zamów. od 25 fr. wysyła się bez koszt. przes.)

Perfumerja, artykuły hygieny i produkty chemiczne.

Woda kolońska do nacierania 65° .... cena za ½ litra 15 fr.
" " 85° .... " " 25 fr.
Herkulin w płynie, wzmacniający, pobudzający apetyt, działanie szybkie, flakon 12 fr.
" w proszku " " " pudełko fr. 7.50
Sudoryn — puder przeciwko poceniu się nóg, opuchnięciu oraz odparzeniu nóg przy ciągłym chodzeniu.
Puder I : do rozpuszczenia w wodzie przy myciu nóg.
Puder II : do pudrowania nóg po wymyciu.

"DOBROBYT FRANCUSKI"

(La Prospérité Française)

TOWARZYSTWO OSZCZĘDNOŚCIOWE
popierające przezorność i oszczędność

Przedsiębiorstwo Prywatne, działające pod Kontrolą Państwową
Kapitał Zakładowy : PIĘC MILJONÓW FRANKÓW

SPECJALNY ODDZIAŁ DLA KLIJENTELI POLSKIEJ

ROBOTNICY POLSCY!
zapisujcie się na obligacje "DOBROBYTU"

Piszcie po polsku do Centrali : **La Prospérité Française**
30, Place de la Madeleine, PARIS (VIIIe)

ODDZIAŁ POLSKI — SECTION POLONAISE

Rodacy i Rodaczki
spieszcie do nowo-otwartego sklepu i stołówki

"SŁOWIANKA"

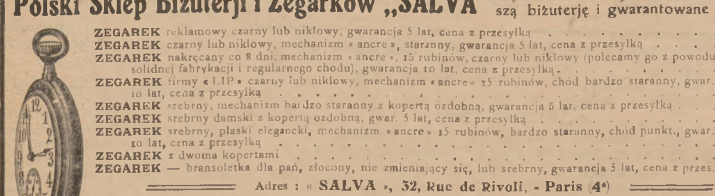
w której możecie spożyć zdrowe i tanie obiady i kolacje przyrządzone po polsku.
Wyborne kawa i ciastka. Chróścik i pączki.
Pamiętaj o starem haśle : " Swój do swego ".

MÉTRO St-PAUL **3, rue Charlemagne, Paris 4e** MÉTRO St-PAUL

Polskie fryzy ludowe : Zakopiańskie, Wilanowskie, Łowickie, Sieradzkie, Lubelskie, Opoczyńskie, Cieszyńskie, z Ziemi Kieleckiej, z Górnego Śląska, Huculi (Wschod. Małop.), Wileńskie. Wszystkie fryzy wymiaru : 72×33 cm.

Statuty Sokole, w jezyku francuskim wyszły z druku i są do nabycia w Redakcji « Sokoła » 7, rue Corneille. Cena statutu zalegalizowanego w prefekturze policji wynosi fr. 2.50. Dla uniknięcia kosztów zaliczki prosimy o nadsyłanie należności w markach pocztowych.

Dr Medycyny
Franciszek Brabander
b. ekstern szpitali m. Paryża
przyjmuje rano od 11 do 12 i po poł. od 3 do 6
CHOROBY WEWNĘTRZNE, SKÓRNE I WENERYCZNE
Ceny Specjalne dla Robotników
21, Boulevard de Port-Royal I piętro na lewo
Métro : Vavin
Uwaga : 21 nie 21 bis



Największa Polska
FABRYKA MEBLI ARTYSTYCZNCHY
we wszystkich stylach
Odznaczona Medalem Złotym w 1924 r.
Wielki wybór na składzie
A. Małachowski
45 i 47 rue de Reuilly. Paryż XII
Metro : Reuilly

WŁ. MILKUSZYC, *Redaktor Naczelny.*   PARIS. — SOC. GÉNÉR. D'IMPR. ET D'ÉDIT., 71, RUE DE RENNES.   BOLESŁAW BIELSKI *Sekretarz Redakcji.*